

Color mandinga, sabor pan bon

Leonel González expone sus "Negras Negros" en la Galería Roberto Lizano en Barrio Amón

AURELIA DOBLES

Redactora de La Nación

Como a un tren miran transcurrir al tiempo acodados en las barandas, mientras el pintor recoge los colores exultantes de su vestimenta, de sus bocas, de las tablas de sus casas y hasta del aire.

Como si el negativo de las pieles propusiera una venganza de color que impregnase todo el entorno, Leonel González juega con la luz en ese positivo-negativo de sus negras y negros caribeños.

La galería Roberto Lizano, en los altos de La Marinita en Barrio Amón, es ahora --gracias al pincel de este herediano con los ojos alucinados por nuestro Caribe-- un barrio limonense donde los habitantes esperan a la vida alzando banderas cromáticas.

Son diez cuadros en gran formato, siete de ellos óleos sobre tela, con figuras centrales, y tres paisajes sobre papel en técnica mixta:

Malecón, Pentshur y Westfalia.

LA IDENTIDAD DESDE EL OTRO

"El protagonista es el color --la luz, la sombra--, eso es lo divertido del juego. Pero además yo barajo asuntos culturales de Limón, la identidad del limonense en contraste con lo josefino. Sopeso el valor de lo caribeño frente a lo europeo", dice Leonel.

"Cuando yo veo estas telas me veo a mí mismo como prototipo de la identidad latinoamericana desde una perspectiva europea", al manifestar esto Leonel lo hace con ironía. "En mi primer viaje a Europa, a la edad de 19 años, aprendí que yo pertenecía a la 'Tierra del Bejuco', a la 'Tierra de los Monos', a la 'Tierra del Banano'. Al fin y al cabo Cristóbal Colón siempre llegó a las 'Indias' y no al 'Nuevo Mundo' como se registra en la Historia."

Es el juego de verse desde los ojos del otro: "Las figuras anónimas, oscuras, pobres, me hablan de mí

mismo, pero no del niño que yo conocí, sino del joven que se miró en el espejo europeo tratando de verse como era visto, y ya no como se veía".

Leonel González no cree en categorías de índole racial y su ojo clínico para el color se deleita en el Caribe: "En ninguna parte del país como en la provincia de Limón podés encontrar tanta riqueza visual: choques entre riqueza y pobreza, sonidos, ropas, en las actitudes de la gente, sus costumbres, la música y hasta en el idioma".

Varias exposiciones individuales en el extranjero ha realizado este pintor costarricense perteneciente al grupo Bocaracá, durante 1995: en la galería Ramis F. Barquet de Monterrey, México, y en la galería José Martínez Cañas de Miami Florida. Pronto en diciembre inaugurará otra exposición en la Galería Ambrosino en Coral Gables, Miami, Florida. Con esta misma galería expuso anteriormente en Caracas, Venezuela y en Santa Fe, México.



Leonel González domina el arte de la síntesis cromática.

Pinceladas biográficas

Leonel González nació en Heredia en 1962.

Estudió arquitectura en la Universidad de Costa Rica. De 1983 a 85 en la Academia de Artes Zuricof en Moscú y en 1989 en el Triangle Artist's Workshop de Nueva York.

Ha expuesto individualmente en Estados Unidos, Colombia, Perú y Argentina.

Participó en 1994 en una muestra colectiva en el Ludwig Forum Museum de Aachen, Alemania y en la V Bienal de La Habana. En 1992 fue parte de *Entre trópicos*, en el Museo de Arte Moderno de Caracas, Venezuela, y de la colectiva *Kunst Aus Costa Rica*, en el Sprengel Museum de Hannover, Alemania.

En 1990 obtuvo el Primer Premio de la Bienal Lachner & Sáenz.



Centro Costarricense de la Ciencia y la Cultura



INFORMA LA

PROGRAMACION DE TALLERES NAVIDEÑOS

(Cupo limitado; inscripción previa)

Pinchemos nuestra navidad

Fecha: Sábado 2 y domingo 3 de diciembre.
Hora: 11:00 a.m. a 1:00 p.m.
Edad: Cualquier edad.

Adornos para mi árbol de navidad

Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 7 a 9 años.

Un regalo hecho por vos

Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 5 a 8 años.

Adornos navideños

Fecha: 5 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 10 a 12 años.

Adornos navideños

Fecha: 7 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 7 a 10 años.

Una navidad diferente

Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 10 a 12 años.

La tradición navideña

Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 9 a 12 años.

Tarjetas Navideñas en grabado

Fecha: 6 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 9 a 12 años.

Candelabros originales

Fecha: 5 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 5 a 7 años.

El Pastio

Fecha: 5 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 7 a 9 años.

Nuestra navidad

Fecha: 12, 13, 14 y 15 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 10 a 12 años.

Adornos para mi árbol de navidad

Fecha: 12, 13, 14 y 15 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 7 a 9 años.

Navidad en vitral

Fecha: 13 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 8 a 11 años.

Recetas navideñas

Fecha: 12 y 14 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 9 a 12 años.

Elaboración de muñecos de trapo

Fecha: 12, 13 y 14 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: jóvenes y adultos.

Una velita en navidad

Fecha: 13 y 15 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 5 a 7 años.

Canteros villancicos

Fecha: 12 y 14 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 5 a 6 años.

Envolturas originales

Fecha: 13 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: jóvenes y adultos.

MAYOR INFORMACION LLAMAR A LA SECCION DE EDUCACION A LOS TELEFONOS: 223-7003 Y 233-2734.

ASOCIACION COSTARRICENSE DE PROFESORES DE INGLES CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE NORTEAMERICANO MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

INVITAN AL

SEMINARIO NACIONAL PARA PROFESORES DE INGLES
"SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN ENGLISH LANGUAGE
TEACHING"

Por celebrarse los días 24, 25 y 26 de enero de
1996 en el CCCN, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

MAS INFORMACION

CCCN 225-9433/255-3089

ACPI 222-5023

MEP 256-7011 EXT: 276/256-2810

MATRICULA ABIERTA:

DEL 1 DE OCTUBRE AL 15 DE DICIEMBRE DE 1995 VALOR ₡1.500

DEL 2 AL 19 DE ENERO DE 1996 VALOR ₡2.000

CUPO LIMITADO

LLAMENOS SI DESEA SER EXPOSITOR

Color mandinga, sabor pan bon

Leonel González expone sus "Negras Negros" en la Galería Roberto Lizano en Barrio Amón

AURELIA DOBLES

Redactora de La Nación

Malecón, Pentshur y Westfalia.

LA IDENTIDAD DESDE EL OTRO

Como a un tren miran transcurrir al tiempo acodados en las barandas, mientras el pintor recoge los colores exultantes de su vestimenta, de sus bocas, de las tablas de sus casas y hasta del aire.

Como si el negativo de las pieles propusiera una venganza de color que impregnase todo el entorno, Leonel González juega con la luz en ese positivo-negativo de sus negras y negros caribeños.

La galería Roberto Lizano, en los altos de La Marinita en Barrio Amón, es ahora --gracias al pincel de este herediano con los ojos alucinados por nuestro Caribe-- un barrio limonense donde los habitantes esperan a la vida alzando banderas cromáticas.

Son diez cuadros en gran formato, siete de ellos óleos sobre tela, con figuras centrales, y tres paisajes sobre papel en técnica mixta:

"El protagonista es el color --la luz, la sombra--, eso es lo divertido del juego. Pero además yo barajo asuntos culturales de Limón, la identidad del limonense en contraste con lo josefino. Sopeso el valor de lo caribeño frente a lo europeo", dice Leonel.

"Cuando yo veo estas telas me veo a mi mismo como prototipo de la identidad latinoamericana desde una perspectiva europea", al manifestar esto Leonel lo hace con ironía. "En mi primer viaje a Europa, a la edad de 19 años, aprendí que yo pertenecía a la "Tierra del Bejuco", a la "Tierra de los Monos", a la "Tierra del Banano". Al fin y al cabo Cristóbal Colón siempre llegó a las "Indias" y no al "Nuevo Mundo" como se registra en la Historia."

Es el juego de verse desde los ojos del otro: "Las figuras anónimas, oscuras, pobres, me hablan de mí

mismo, pero no del niño que yo conocí, sino del joven que se miró en el espejo europeo tratando de verse como era visto, y ya no como se veía".

Leonel González no cree en categorías de índole racial y su ojo clínico para el color se deleita en el Caribe: "En ninguna parte del país como en la provincia de Limón podés encontrar tanta riqueza visual: choques entre riqueza y pobreza, sonidos, ropas, en las actitudes de la gente, sus costumbres, la música y hasta en el idioma".

Varias exposiciones individuales en el extranjero ha realizado este pintor costarricense perteneciente al grupo Bocaráca, durante 1995: en la galería Ramis F. Barquet de Monterrey, México, y en la galería José Martínez Cañas de Miami Florida. Pronto en diciembre inaugurará otra exposición en la Galería Ambrosino en Coral Gables, Miami, Florida. Con esta misma galería expuso anteriormente en Caracas, Venezuela y en Santa Fe, México.



Leonel González domina el arte de la síntesis cromática.

Pinceladas biográficas

Leonel González nació en Heredia en 1962.

Estudió arquitectura en la Universidad de Costa Rica. De 1983 a 85 en la Academia de Artes Zuricof en Moscú y en 1989 en el Triangle Artist's Workshop de Nueva York.

Ha expuesto individualmente en Estados Unidos, Colombia, Perú y Argentina.

Participó en 1994 en una muestra colectiva en el Ludwig Forum Museum de Aachen, Alemania y en la V Bial de La Habana. En 1992 fue parte de *Entre trópicos*, en el Museo de Arte Moderno de Caracas, Venezuela, y de la colectiva *Kunst Aus Costa Rica*, en el Sprengel Museum de Hannover, Alemania.

En 1990 obtuvo el Primer Premio de la Bial Lachner & Sáenz.



Centro Costarricense de la
Ciencia y la Cultura



INFORMA LA

PROGRAMACION DE TALLERES NAVIDEÑOS

(Cupo limitado, inscripción previa)

Pintemos nuestra navidad
Fecha: Sábado 2 y domingo 3 de diciembre.
Hora: 11:00 a.m. a 1:00 p.m.
Edad: Cualquier edad.

Adornos para mi árbol de navidad
Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 7 a 9 años.

Un regalo hecho por vos
Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 5 a 8 años.

Adornos navideños
Fecha: 5 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 10 a 12 años.

Adornos navideños
Fecha: 7 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 7 a 10 años.

Una navidad diferente
Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 10 a 12 años.

La tradición navideña
Fecha: 4, 5, 6 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 9 a 12 años.

Tarjetas Navideñas en grabado
Fecha: 6 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 9 a 12 años.

Candelabros originales
Fecha: 5 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 p.m. a 4:00 p.m.
Edad: 5 a 7 años.

El Pasito
Fecha: 5 y 7 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 7 a 9 años.

Nuestra navidad
Fecha: 12, 13, 14 y 15 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 10 a 12 años.

Adornos para mi árbol de navidad
Fecha: 12, 13, 14 y 15 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 7 a 9 años.

Navidad en vitral
Fecha: 13 de diciembre.
Hora: 9:00 a.m. a 11:00 a.m.
Edad: 8 a 11 años.

Recetas navideñas
Fecha: 12 y 14 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 9 a 12 años.

Elaboración de muñecos de trapo
Fecha: 12, 13 y 14 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: jóvenes y adultos.

Una velita en navidad
Fecha: 13 y 15 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 5 a 7 años.

Cantemos villancicos
Fecha: 12 y 14 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: 5 a 6 años.

Envolturas originales
Fecha: 13 de diciembre.
Hora: 2:00 a 4:00 p.m.
Edad: jóvenes y adultos.

ASOCIACION COSTARRICENSE DE PROFESORES DE INGLES
CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE NORTEAMERICANO
MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

INVITAN AL

SEMINARIO NACIONAL PARA PROFESORES DE INGLES
"SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN ENGLISH LANGUAGE
TEACHING"

Por celebrarse los días 24, 25 y 26 de enero de
1996 en el CCCN, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

MAS INFORMACION

CCCN 225-9433/255-3089

ACPI 222-5023

MEP 256-7011 EXT: 276/256-2810

MATRICULA ABIERTA:

DEL 1 DE OCTUBRE AL 15 DE DICIEMBRE DE 1995 VALOR ₡1.500
DEL 2 AL 19 DE ENERO DE 1995 VALOR ₡2.000

CUPO LIMITADO

LLAMENOS SI DESEA SER EXPOSITOR

MAYOR INFORMACION LLAMAR A LA SECCION DE EDUCACION A LOS
TELEFONOS: 223-7003 Y 233-2734

MOVIMIENTO INTELLECTUAL INTERNACIONAL

INVITA A LA AUTOESPECIALIZACION EN MATERIA DE PROPIEDAD INTELECTUAL

TALLER No. 1:

La Propiedad Intelectual, los principales tratados internacionales y su vinculación.

CONTENIDO:

marcas de fábrica y comercio, patentes de invención, derechos de autor y conexos.

Dirigido a:

ingenieros, abogados, farmacéuticos, publicistas, estudiantes, empresarios y público en general.

SEDE: HOTEL COROBICI, SALON CAHUITA 1 Y 2

FECHA: 4, 5 Y 6 DE DIC. 1995.

HORA: DE 5:30 P.M. A 8:30 P.M.

CUOTA DE PATRICIPACION: ₡13.000 (trece mil colones)

*incluye documentación y refrigerio.

GRUPO MAXIMO: 20 PERSONAS

EXPOSITORA: LICDA. LILIANA ALFARO ROJAS ESPECIALISTA EN PROPIEDAD INTELECTUAL.

RESERVACIONES: TEL.: 257 1210 / FAX: 257 1771



GUARDERIA en B^a Otoya

- Cuido de niños desde 3 meses de edad
- Alimentación incluida
- Personal calificado
- Material didáctico de primera calidad
- Seguridad y comodidad

Matrícula del lunes 27 al jueves 30 noviembre de 7 a.m. a 3 p.m.

¡Apertura! Viernes 1 diciembre

Horario 5:45 a.m. a 7 p.m.

Dirección: de emergencias del Hospital Calderón Guardia 50 sur y 125 oeste

Tel.: 225-9109

Directora: M.A. Rosita Chavarría F.



Rancho Garibaldi

EL MAS ROMANTICO Y ALEGRE EN DESAMPARADOS

HOY DE 6 P.M. A 2 A.M.

TABOGA BAND Y GREDDY CHAVEZ

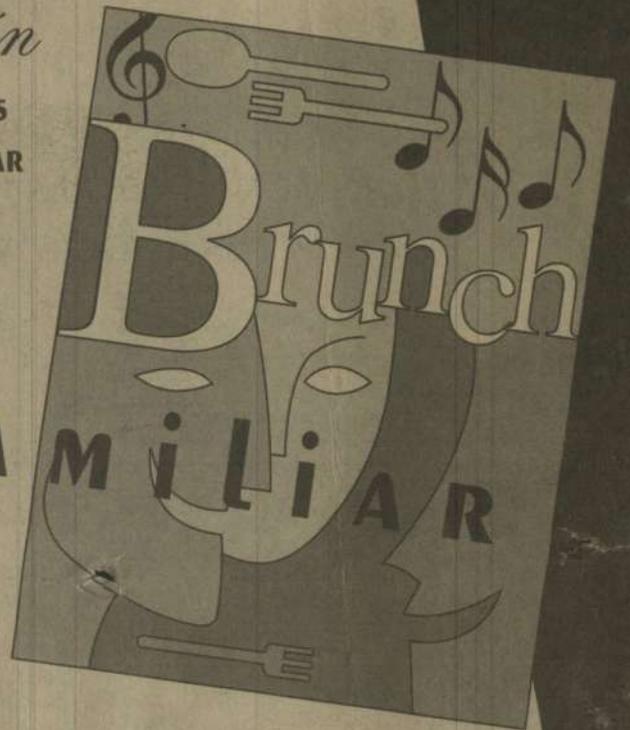
GRAN PRESENTACION DE TABOGA Y SU NUEVO DISCO COMPACTO DISFRUTE NUESTRO SERVICIO DE BAR Y SUS DELICIOSAS BOCAS, AMPLIO PARQUEO Y SERVICIO DE VIGILANCIA PARA SU FIESTA 381-4983 O TEL.: 259-1503

PROXIMO JUEVES LA SONORITA



Club Unión

INVITA A SUS SOCIOS Y AMIGOS A DISFRUTAR DE NUESTRO



ESTE 26 de NOVIEMBRE

CONTAREMOS CON ÁREA ESPECIAL PARA NIÑOS DE 11:30 A.M. A 3:00 P.M. PARA MAYOR INFORMACIÓN Y RESERVACIONES COMUNÍQUESE AL TEL.: 257-1555 EXT 200-201



BUFFET DE COMIDAS TRADICIONALES SANTA ANA
Marimba Paco Arias
Un Km. al este Cruz Roja
Tel.: 282-5441

EL JORON • EL JORON • EL JORON
EL JORON
TEL. 226-8336
GRUPO ABACAXI
DISCO ROMANCE
GRUPO ARMONIA
HOY 2:00 P.M.
EL JORON • EL JORON • EL JORON



Aproveche los precios bajos del 95 y viaje en el 96 a:
SANDALS ROYAL JAMAICAN o SANDALS OCHO RIOS
ULTRA ALL INCLUSIVE LUXURY RESORTS

Precios super reducidos desde \$436.00 por persona, mínimo 3 noches
CATEGORIA DELUXE

Para mayor información, comuníquese con su agente de viajes preferido.
Esta promoción expira el 21 de diciembre de 1995.



Teléfono 232-8813
Fax 296-5418
Oficentro Ejecutivo
La Sabana, Sabana Sur, San José.

Imagínesse una fiesta donde los invitados se pasean bajo románticos faroles y expresan sentimientos con flores y chocolates.

Y usted está invitado a formar parte de ella.

Adquiera su local en



Un ambiente más de la



FIESTA INTERNACIONAL DE COSTA RICA

Una nueva tradición

Tel. 232-0870 Fax 290-3330